



Abteilung Personal

Ripartizione Personale

Bozen / Bolzano, 16.09.2026

An die Direktorinnen und Direktoren der
Kindergärten und Schulen

Zur Kenntnis:

An den Landeshauptmann
An die Landesrätinnen und Landesräte
An den Generaldirektor des Landes
An den Generalsekretär des Landes
An die Bildungsdirektoren
An die Gewerkschaftsorganisationen
An die Südtiroler Transportstrukturen AG

Alle e ai Dirigenti delle scuole dell'infanzia e delle
scuole

Per conoscenza:

Al Presidente della Provincia
Alle Assessore e agli Assessori provinciali
Al Direttore Generale della Provincia
Al Segretario Generale della Provincia
Ai Direttori di Istruzione e Formazione
Alle organizzazioni sindacali
Alla STA Strutture Trasporto Alto Adige SPA

Mitteilung vom 16.09.2026

Abonnement „Südtirolmobil Fix365“ – Beginn des neuen Schuljahres 2026/2027 operative Hinweise

Sehr geehrte Führungskräfte,
Werte Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter!

Ich nehme Bezug auf die Informationen, welche am 30.
September 2025 und am 30. Oktober 2025 auf der my-
Net-Seite der Südtiroler Landes veröffentlicht wurden
und insbesondere auf die eigene Mitteilung vom 30.
Oktober 2025, welche beigefügt wird.

Comunicazione del 16/09/2026

Abbonamento «AltoAdige Pass Fix365» – inizio del nuovo anno scolastico 2026/2027: indicazioni ope- rative

Gentili dirigenti,
gentili collaboratrici e collaboratori!

Faccio riferimento alle informazioni pubblicate il 30
settembre 2025 e il 30 ottobre 2025 sulla pagina myNet
della Provincia autonoma di Bolzano e, in particolare,
alla propria comunicazione del 30 ottobre 2025, alle-
gata alla presente.

Abteilung Personal
Landhaus 8, Rittner Straße 5, 39100 Bozen
personalabteilung@provinz.bz.it
www.provinz.bz.it

Ripartizione Personale
Palazzo 8, via Renon 5, 39100 Bolzano
ripartizione.personale@provincia.bz.it
www.provincia.bz.it

Repartizion Personal
Landhaus 8, Rittner Straße 5, 39100 Bulsan
ripartizione.personale@provincia.bz.it
www.provincia.bz.it

Mit der vorliegenden Mitteilung werden Fragen im Zusammenhang mit dem Beginn des neuen Kindergarten- und Schuljahres 2026/2027 geklärt. Die restlichen operativen Hinweise bleiben, soweit vereinbar, aufrecht.

Für das pädagogische Personal des Kindergartens sowie für das Lehr- und diesem gleichgestellte Personal der Landesschulen und der Schulen staatlicher Art gilt:

1. Das mit Schuljahresbeginn 2026/2027 oder im Laufe des Schuljahres 2026/2027 befristet aufgenommene Lehrpersonal der Grund-, Mittel- und Oberschulen, der Landesberufsschulen, der Landesfachschulen und der Musikschulen, der Kindergärten, das gleichgestellte Personal sowie die Mitarbeiter/innen für Integration mit einem befristeten Arbeitsvertrag von 365 Tagen oder von weniger als 365 Tagen, für den gemäß der geltenden kollektivvertraglichen Bestimmungen die Verlängerung bis zum 31. August (2027) vorgesehen ist, welches nicht bereits im Schuljahr 2025/2026 (ab November 2025 bzw. zu einem späteren Zeitpunkt) das Abonnement „Südtirolmobil Fix365“ erfolgreich beantragt hat, muss dieses innerhalb der Verfallsfrist von 30 Tagen ab Beginn oder Verlängerung des Arbeitsvertrages beantragen.
2. Das mit Schuljahresbeginn oder im Laufe des Schuljahres befristet aufgenommene Lehrpersonal der Grund-, Mittel- und Oberschulen, der Landesberufsschulen, der Landesfachschulen und der Musikschulen, der Kindergärten, das gleichgestellte Personal sowie die Mitarbeiter/innen für Integration mit einem befristeten Arbeitsvertrag von 365 Tagen oder von weniger als 365 Tagen, für den gemäß der geltenden kollektivvertraglichen Bestimmungen die Verlängerung bis zum 31. August (2027) vorgesehen ist, welches hingegen bereits im Schuljahr 2025/2026 (ab November 2025 bzw. zu einem späteren Zeitpunkt) das Abonnement „Südtirolmobil Fix365“ erfolgreich beantragt hat, muss dieses hingegen innerhalb der Verfallsfrist von 30 Tagen ab dem Ablauf von 365 Tagen nach der erfolgreichen Beantragung für das Schuljahr 2025/2026 beantragen.

Con la presente comunicazione vengono chiarite alcune questioni connesse all'inizio del nuovo anno educativo e scolastico 2026/2027. Le restanti indicazioni operative rimangono valide, per quanto compatibili.

Per il personale pedagogico delle scuole dell'infanzia, nonché per il personale docente e il personale equiparato delle scuole provinciali e delle scuole a carattere statale, vale quanto segue:

1. Il personale docente delle scuole elementari, medie e superiori, delle scuole professionali provinciali e delle scuole di musica, il personale delle scuole dell'infanzia, il personale equiparato, nonché le collaboratrici e i collaboratori per l'integrazione, assunto a tempo determinato all'inizio o nel corso dell'anno scolastico 2026/2027 con un contratto di 365 giorni oppure di durata inferiore a 365 giorni, per il quale, ai sensi delle vigenti disposizioni dei contratti collettivi, è prevista la proroga fino al 31 agosto 2027, qualora non abbia già richiesto con esito positivo nell'anno scolastico 2025/2026, a partire da novembre 2025 o in un momento successivo, l'abbonamento «AltoAdige Pass Fix365», deve richiederlo entro il termine perentorio di 30 giorni dall'inizio o dalla proroga del contratto di lavoro.
2. Il personale docente delle scuole elementari, medie e superiori, di tutte le scuole professionali provinciali e delle scuole di musica, il personale delle scuole dell'infanzia, il personale equiparato, nonché le collaboratrici e i collaboratori per l'integrazione, assunto a tempo determinato all'inizio o nel corso dell'anno scolastico con un contratto di 365 giorni oppure di durata inferiore a 365 giorni, per il quale, ai sensi delle vigenti disposizioni dei contratti collettivi, è prevista la proroga fino al 31 agosto 2027, qualora abbia invece già richiesto con esito positivo nell'anno scolastico 2025/2026, a partire da novembre 2025 o in un momento successivo, l'abbonamento «AltoAdige Pass Fix365», deve presentare una nuova richiesta entro il termine perentorio di 30 giorni dalla scadenza dei 365 giorni successivi alla richiesta accolta per l'anno scolastico 2025/2026.

Beispiel 1:

Hat eine Lehrperson im Schuljahr 2025/2026 den Antrag am 10. November 2025 erfolgreich gestellt, kann sie den Antrag für das Schuljahr 2026/2027 bis zur Verfallsfrist am 10. Dezember 2026 stellen.

Beispiel 2:

Hat eine Lehrperson im Schuljahr 2025/2026 den Antrag am 1. Februar 2026 erfolgreich gestellt (etwa bei Vertragsverlängerung), kann sie den Antrag für das Schuljahr 2026/2027 bis zur Verfallsfrist am 3. März 2027 stellen.

Nota bene:

Dieses Personal erhält kurze Zeit vor Ablauf der 365 Tage nach der erfolgreichen Beantragung des Abonnements „Südtirolmobil Fix365“ für das Schuljahr 2025/2026 eine Erinnerungsmail (*reminder*). Zugleich wird die Möglichkeit der Beantragung freigeschaltet.

- Das Lehrpersonal der Grund-, Mittel- und Oberschulen, der Landesberufsschulen, der Landesfachschulen und der Musikschulen, der Kindergärten, das gleichgestellte Personal sowie die Mitarbeiter/innen für Integration mit einem unbefristeten Arbeitsvertrag kann das Abonnement „Südtirolmobil Fix365“ für das Schuljahr 2026/2027 ebenfalls nach dem Erhalt der diesbezüglichen Erinnerungsmail (*reminder*), welches dem Personal kurz vor Ablauf von 365 Tagen nach der erfolgreichen Beantragung für das Schuljahr 2025/2026 zugeschickt wird beantragen.

Weitere wichtige Hinweise:

- Das Abonnement „Südtirolmobil Fix365“ muss jedenfalls neu beantragt werden, eine automatische Verlängerung ist ausgeschlossen.
- Bei Schwierigkeiten informatischer Natur, die im Zuge der Antragstellung bei der Landesverwaltung auftreten, können sich die Bediensteten an das Callcenter der Landesverwaltung wenden (Tel. Nr. 800 046 116).

Esempio 1:

Se un/a docente nell'anno scolastico 2025/2026 ha presentato la richiesta andata a buon fine il 10 novembre 2025, può presentare la richiesta per l'anno scolastico 2026/2027 fino al termine perentorio del 10 dicembre 2026.

Esempio 2:

Se un/a docente nell'anno scolastico 2025/2026 ha presentato la richiesta andata a buon fine il 1° febbraio 2026 (per esempio al momento della proroga contrattuale) può presentare la richiesta per l'anno scolastico 2026/2027 fino al termine perentorio del 3 marzo 2027.

Nota bene:

Poco prima della scadenza dei 365 giorni successivi alla richiesta accolta dell'abbonamento «AltoAdige Pass Fix365» per l'anno scolastico 2025/2026, questo personale riceve un'e-mail di promemoria (*reminder*). Contestualmente viene attivata la possibilità di presentare la nuova richiesta.

- Il personale docente delle scuole primarie, secondarie di primo e di secondo grado, delle scuole professionali provinciali, delle scuole professionali specializzate e delle scuole di musica, il personale delle scuole dell'infanzia, il personale equiparato, nonché le collaboratrici e i collaboratori per l'integrazione con contratto di lavoro a tempo indeterminato può richiedere l'abbonamento «AltoAdige Pass Fix365» per l'anno scolastico 2026/2027 dopo aver ricevuto la relativa e-mail di promemoria (*reminder*), inviata poco prima della scadenza dei 365 giorni successivi alla richiesta accolta per l'anno scolastico 2025/2026.

Ulteriori indicazioni importanti:

- L'abbonamento «AltoAdige Pass Fix365» deve in ogni caso essere richiesto nuovamente; è escluso il rinnovo automatico.
- In caso di difficoltà di natura informatica sorte durante la presentazione della richiesta all'Amministrazione provinciale, il personale può rivolgersi al call center dell'Amministrazione provinciale (tel. 800 046 116).

Abteilung Personal

Landhaus 8, Rittner Straße 5, 39100 Bozen
personalabteilung@provinz.bz.it
www.provinz.bz.it

Ripartizione Personale

Palazzo 8, via Renon 5, 39100 Bolzano
ripartizione.personale@provincia.bz.it
www.provincia.bz.it

Repartizion Personal

Landhaus 8, Rittner Straße 5, 39100 Bolzano
ripartizione.personale@provincia.bz.it
www.provincia.bz.it

- Bei Fragen im Zusammenhang mit der Registrierung und der Einlösung des Vouchers auf dem Account der Südtiroler Transportstrukturen AG STA, (technische Probleme), können sich die Bediensteten über das Südtirolmobil-Kundenportal von Montag bis Freitag von 8:00 Uhr bis 16:00 Uhr an die Nr. 0471/220 880 und für allgemeine Fragen zur Funktionsweise des AboFix365 (09:00 - 12:00 Uhr) an die Rufnummer 0471/220 883 wenden.
- Per domande relative alla registrazione e al riscatto del voucher sull'account della STA – Strutture Trasporto Alto Adige SpA (problemi tecnici), il personale può rivolgersi tramite il portale clienti altoadige mobilità, dal lunedì al venerdì dalle ore 8:00 alle ore 16:00, al numero 0471 220 880; per domande generali sul funzionamento dell'AboFix365, dalle ore 9:00 alle ore 12:00, al numero 0471 220 883.
- Fragen im Zusammenhang mit der vertragsrechtlichen Situation können weiterhin schriftlich an die E-Mail -Adresse Abofix365@provinz.bz.it gerichtet werden.
- Le domande relative alla situazione giuridico-conattuale possono continuare a essere inviate per iscritto all'indirizzo e-mail Abofix365@provincia.bz.it.

Mit freundlichen Grüßen

Distinti saluti

Kathrin Defant
Stellvertretende Abteilungsdirektorin/Sostituta Direttrice di Ripartizione

Anlagen / Allegati

Mitteilung vom 30.10.2025 / Comunicazione del 30/10/2025

Abteilung Personal
Landhaus 8, Rittner Straße 5, 39100 Bozen
personalabteilung@provinz.bz.it
www.provinz.bz.it

Ripartizione Personale
Palazzo 8, via Renon 5, 39100 Bolzano
ripartizione.personale@provincia.bz.it
www.provincia.bz.it

Repartizion Personal
Landhaus 8, Rittner Straße 5, 39100 Bolzano
ripartizione.personale@provincia.bz.it
www.provincia.bz.it

Tel.0471 41 15 00 St.-Nr. / Cod. Fisc. – P.IVA 00390090215 personal.personale@pec.prov.bz.it